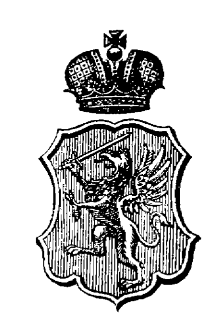
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XX. Jahrgang.

№ 142. Середа 6. Декабря. — Mittwoch, 6. December 1872.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 1. сего Декабря н. д. старшаго секретаря сего Правленія дѣйствительный статскій совѣтникъ фонъ Штейнъ уволенъ въ отпускъ на 28 дней. № 4992.

Mittelst Journalverfügung der Livl. Gouvernements-Regierung vom 1. December c. ist der stellv. ältere Secretair dieser Gouvernements-Regierung wirklicher Staatsrath von Stein auf 28 Tage beurlaubt worden. Nr. 4992.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Высочайше разрѣшено Министерству Внутреннихъ Дѣлъ, при предстоящемъ наборѣ предоставлять рекрутскимъ участкамъ, отдаленнымъ отъ рекрутскихъ присутствій, своего уѣзда, право сдавать рекрутъ въ ближайшемъ къ нимъ присутствіи даже другой губерніи, съ тѣмъ, чтобы въ этомъ послѣднемъ случаѣ возложено было на подлежащихъ Губернаторовъ опредѣленіе всѣхъ условій сдачи рекрутъ, а надзоръ за участками по исполненію ими набора оставался на мѣстномъ губернскомъ начальствѣ. Лифляндское Губернское Управленіе, объявляя о семъ для общаго свѣдѣнія, вмѣняетъ въ обязанность рекрутскимъ участкамъ, желающимъ пользоваться означеннымъ правомъ, о своемъ желаніи обратиться въ мѣстный приходскій судъ, который съ своей стороны обязанъ донести о томъ Лифляндскому Губернскому Начальству съ обозначеніемъ разстоянія участка отъ своего уѣзднаго Рекрутскаго Присутствія, равно отъ того Рекрутскаго Присутствія другой губерніи, въ которомъ тѣ участки желаютъ сдать своихъ рекрутъ. № 5061.

Es ist dem Ministerium des Innern Allerhöchst gestattet worden, den von der betreffenden Rekruten-Session entfernten Rekruten-Cantons, die Berichtigung zu ertheilen, ihre Rekruten bei der nächsten Rekruten-Session selbst eines anderen Gouvernements abzugeben, nach dem in letztern Fall, diejenigen Bedingungen, unter welchen solches geschehen kann, von den betreffenden Gouverneuren festgestellt worden sind. Die Aufsicht über die Erfüllung der Rekrutenpflicht in den einzelnen Rekruten-Cantons verbleibt der örtlichen Gouvernements-Obrigkeit.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird solches hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht, bei dem Hinzufügen, daß diejenigen Rekruten-Cantons, welche von dem gedachten Rechte Gebrauch machen wollen, sich dieserhalb an das örtliche Kirchspielsgericht zu wenden haben, welches letztere darüber sofort der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit bei gleichzeitiger Angabe der Entfernung des bezüglichen Rekruten-Cantons von der örtlichen, sowie von derjenigen Rekruten-Session, bei welcher die Abgabe der Rekruten gewünscht wird, zu berichten verpflichtet ist. Nr. 5061.

Вслѣдствіе представленія Дерптскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать безсрочно-отпускнаго рядоваго Рижской сборной команды Юрри Иванова сына Тенса, которому Дерптскимъ Орднунгсгерихтомъ 30. Октября 1871 г. за № 202 выданъ былъ билетъ на 11 мѣсяцевъ на проживаніе въ г. Ригѣ, который однако по сіе время не явился въ Ригѣ и не возвратился на мѣсто жительства; въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ. № 5029.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Gemeinen des Rigaschen Sammel-Commandos Jürri Johanns Sohn **Tens**, der mittelst Legitimation d. d. 30. October 1871 sub Nr. 202 auf 11 Monate nach Riga entlassen worden ist, sich aber nicht bei der dortigen Polizeiverwaltung gemeldet hat und auch nicht zurückgekehrt ist, **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das Dorpatsche Ordnungsgericht arrestlich auszusenden. Nr. 5029.

Вслѣдствіе отношенія Эстляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать бѣжавшаго 19. Октября вечера изъ Главной гаубтвахты въ г. Ревелѣ арестанта Лаврентія Кошелькова, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ управленіе Эстляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника.

Примѣты Кошелькова слѣдующія: онъ уроженецъ Лифляндской губерніи Дерптскаго уѣзда, казеннаго имѣнія Флеммингсгофъ, ростомъ 2 арш. 8 вершк., волосы на головѣ и бровяхъ свѣтлорусые, глаза сѣрые, носъ и ротъ умѣренные. № 5030.

In Folge desfallsiger Requisition des Estländischen Gouvernements-Militair-Chefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem am 19. October Abends aus der Hauptwache in Reval entsprungenen Arrestanten Laurentius **Koschelkow Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an den Estländischen Gouvernements-Militair-Chef arrestlich auszusenden.

Das Signalement des Koschelkow ist folgendes: Er ist aus dem Dörptschen Kreise Livlands vom Kronsgute Flemmingshof gebürtig, 2 Arsch. 8 Wersch. groß, hat hellblondes Haar und Augenbrauen, graue Augen, gewöhnliche Nase und Mund. Nr. 5030.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать проживавшаго въ городѣ Ригѣ надворнаго совѣтника Залѣскаго, служившаго чиновникомъ особыхъ порученій Приморскаго Областнаго Правленія, и въ случаѣ отысканія взыскать съ него 70 коп. гербовыхъ пошлинъ, препроводить таковые въ казну и о послѣдующемъ донести Губернскомъ Упра-вленію. № 5031.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Kameralhofes wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem früher in Riga wohnhaft gewesenen Hofrath **Saleski**, der als Beamter zu besonderen Aufträgen bei der Marine-Bezirks-Verwaltung diente, **Nachforschungen** anzustellen und von demselben im Ermittelungsfalle 70 Kop. Stempelgebühren beizutreiben, solchen Betrag zur Kronscasse einzuzahlen und über das Geschehene der Gouvernements-Verwaltung zu berichten. Nr. 5031.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать: 1) 3. Стрѣлковаго баталіона отпускнаго рядоваго Андрея Луссиса, проживавшаго въ Рижскомъ уѣздѣ, и 2) Управленія Складовъ Артиллерійскаго Имущества въ г. Ригѣ отпускнаго старшаго мастероваго металлическаго дѣла Сазена Румянцева, проживавшаго въ г. Ригѣ и о томъ гдѣ люди эти окажутся увѣдомить Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника. № 5033.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen: 1) nach dem beurlaubten Gemeinen des 3. Schützenbataillons Andrei **Lussis**, bisher im Rigaschen Kreise wohnhaft, und 2) nach dem beurlaubten älteren Metallarbeiter bei der Verwaltung des Rigaschen Artillerie-Depots Sasen **Rumjanzew**, bisher in Riga wohnhaft, **Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle über den Wohnort derselben den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef zu benachrichtigen. Nr. 5033.

Вслѣдствіе представленія Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать уроженца Финляндіи скорняка Георга Веллберга, обвиняемаго въ кражѣ собольяго воротника и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутую Управу Благочинія. — Примѣты Веллберга слѣдующія: онъ уроженецъ Финляндіи, имѣетъ отъ роду 23 года, ростомъ 2 арш. 7 вершк., волосы на головѣ бѣлокурые, имѣетъ маленькіе усы и ростъ сухощавый. № 5034.

In Folge desfallsiger Unterlegung der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem aus Finnland gebürtigen Kürschnergesellen Georg **Wellberg**, der des Diebstahls eines Zobelkragens beschuldigt wird, **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an die Rigasche Polizei-Verwaltung arrestlich auszusenden.

Das Signalement des Georg Wellberg ist folgendes: er ist aus Finnland gebürtig, 23 Jahre alt, 2 Arschin 7 Wersch. groß, hat blondes Haar, trägt kleine Wunzen und ist hager. Nr. 5034.

Прусскій подданный кузнецъ Христіанъ Науіоксъ объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 21. Октября 1872 года за № 4155 имъ потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ-же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 8655.

г. Рига, Ноября 29. дня 1872 г.

Da der Preußische Unterthan Schmidt Christian **Naujoks** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein Aufenthalts-Paß d. d. Riga 21. October 1872 Nr. 4155 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 8655.

Riga, den 29. November 1872.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von der reformirten Abtheilung des Evangelisch-Lutherischen Consistoriums der Kaiserlichen Stadt **Riga** wird in Ehescheidungssachen der Frau Elise Alma Hüdler, geb. Karlbrecht, Klägerin wider ihren Ehemann, den Arendator Alexander Theodor **Hüdler**, Beklagten, der Letztere auf Grund des Art. 408 des Kirchen-Gesetzes vom Jahre 1832 hierdurch aufgefordert und angewiesen, binnen 6 Monaten, gerechnet vom Tage der letzten Einrückung dieser Vorladung in die Zeitungen, zur Publication des diesseitigen in vorliegender Sache gefällten Urtheils bei diesem Stadt-Consistorium sich einzufinden, bei der Verwarnung, daß falls Beklagter sich zum angegebenen Termine nicht stellen sollte, das Urtheil als mit allen Rechtswirkungen publicirt erachtet werden soll. Nr. 509. 3

Riga, Stadtconsistorium den 28. Novbr. 1872.

Dem in der Stadt Wenden domicilirenden verabschiedeten Soldaten Kaspar **Kruhming** ist am Abende des 22. November c. außer mehrfachen Kleidungsstücken, **ein livländischer Pfandbrief** à 100 Rbl. sub Nr. 16698, auf das Gut Serben ingrossirt, nebst dem betreffenden **Couponbogen** so wie ferner **dessen Abschiedsukas gestohlen worden.**

Indem die städtischen und landischen Polizeibehörden wegen Nachforschungen nach den entwendeten Documenten seitens des Wendenschen Rathes ersucht worden wird zugleich die Bitte hinzugefügt, dem etwaigen Producenten des Pfandbriefes oder Abschiedsukases, solches Document abzunehmen und dasselbe anher zu senden und gleichzeitig Vorkehrungen zu treffen, daß das Erscheinen des etwaigen Producenten für die gerichtlichen Untersuchungsverhandlungen gesichert werde. Nr. 6137. 1

Wenden-Rathhaus, am 25. November 1872.

Von der publ. Klein-Laitzenschen Gemeindeverwaltung im Wenden-Walkschen Kreise und Oppekalnschen Kirchspiele werden alle Stadt-, Guts- und Gemeindepolizeien Livlands hierdurch ersucht: nach der zur hiesigen Gemeinde verzeichneten Leene **Warrosting** sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle derselben die strenge Weisung zu ertheilen: daß sie sich am 11. December a. c. vor Ein Kaiserl. Wendensches Landgericht laut Citation desselben, d. d. 24 h. m. c. sub Nr. 2221 zu stellen habe und über ihr Domicil unverzüglich anher zu berichten. Nr. 152. 2

Gemeindeverwaltung zu publ. Klein-Laitzen, den 29. November 1872.

Mit Bezugnahme auf das Allerhöchste Rekrutirungsmanifest vom 16. November 1872 werden von der Bauskeschen Steuer-Verwaltung sämmtliche stimmberechtigten Gemeindeglieder der Bauskeschen Zunftgemeinde hierdurch aufgefordert, **zur Beschlußfassung** über die Art und Weise der von der Bauskeschen Zunftgenossenschaft für die bevorstehende Rekrutenaushebung **zu erfüllenden Rekrutenpflichtigkeit,** am 12. December 1872 hierselbst sich zahlreich einzufinden, wobei hinzugefügt wird, daß die Nichterscheinenden als der Stimmenmehrheit beipflichtend werden angesehen werden.

Gleichzeitig wird allen denjenigen Gliedern der Bauskeschen Zunftgemeinde, welche mit **der Zahlung der Rekrutensteuer sich im Rückstande befinden,** hierdurch dringend zur Pflicht gemacht, ihre Rückstände in aller kürzester Zeit hierselbst zu berichtigen, diejenigen Polizei-Autoritäten, unter denen paßlose hiesige Gemeindeglieder angetroffen werden, werden aber desmittelst gebeten, dieselben unverzüglich an ihren Hingehörigkeitsort ausweisen zu wollen. Nr. 464. 1

Bauske, Steuer-Verwaltung den 27. Novbr. 1872.

Von der Bauskeschen Steuer-Verwaltung wird desmittelst bekannt gemacht, daß die Rekruten-Aufzugslisten der Bauskeschen Bürger- und Arbeiter-Gemeinde angefertigt worden und von den Interessenten täglich zur Sitzungszeit hier eingesehen werden können, und am **12. December 1872** in der Gemeinde-Versammlung werden verlesen werden, und daß **der Rekrutenloosungstermin** erwähnter Gemeinden auf **den 10. Januar 1873** anberaumt worden ist. — Die im rekrutenpflichtigen Alter stehenden Gemeindeglieder der Bauskeschen Bürger- und Arbeiter-Gemeinde werden demnach aufgefordert, am vorbesagten Loosungstermine versehen mit den nöthigen Taufzeugnissen und etwaigen Exemtionsdocumenten unausbleiblich hier zu erscheinen.

Demnächst werden alle Polizei-Autoritäten ebenso dringend wie ergebenst ersucht, strenge darauf invigiliren zu wollen, daß die in ihren Jurisdictionsbezirken domicilirenden, im rekrutenpflichtigen Alter stehenden Okladisten der Bauskeschen Bürger- und Arbeiter-Gemeinde zum Rekrutenloosungstermine wo nöthig anher gestellt werden.

Schließlich werden die Glieder der Bürger- und Arbeiter-Gemeinde der Stadt Bauske hierdurch aufgefordert, zur Wahl eines Rekrutendeputirten für die bevorstehende Rekrutirung am 12. December c. zur Sitzungszeit bei dieser Steuer-Verwaltung zu erscheinen. Nr. 467. 1

Bauske, Steuer-Verwaltung den 27. Novbr. 1872.

No Zehsu Pilsmuischas pagasta waldischanas teek zaur scho wissas polizeij waldischanas laipnigi luhgtas, teem pee scha pagasta peerakstiteem I. un II. lohsefschanas schkirrâ buhdameem pagasta lohzekleem us to zeeschako peekohdinaht gribbeht, ka teempascheem pee likkumigas strahpes tanni 8. Janwari 1873 g. Zehsu Pilsmuischâ pulksten 8 no rihta pee rekruhschu lohsefchanas un preeksch laikâ pee schihs waldischanas dehl nolihdsinaschanas wehl ne nomakfatu pagasta nodohschanu lihdf ar wezzuma sihmehm jateek. Nr. 332. 3

Zehsu Pilsmuischas pagasta waldischanâ, 2. Dezember 1872.

No fawcenotas Wohler-, Oldenburgas- un Kleistin pagastu-waldischanas Dinamindes draudsê teek sinnams darrihts, ka 18. Dezemberî f. g. tiks 1) walsts-ammata-wihru wehleschana noturreta, 2) no teem, kas wehl parahdâ, krohna- un walsts-makfaschanas kâ f. g. beidsamâ termina saemtas un 3) nofpreeſts, zik pee nahkamas rekruteereschanas katram rekruschan naudas lihdf jadohd. To buhs pilsehtâs, zittâs walstês un gubbermentês dsihwodameem scho pagastu-lohzekleem fanahkschanas un peepildischanas dehl eewehroht.

Wohler-pagasta-teefas-nammâ, 28. Nowbr. 1872. Nr. 220. 1

Wiffi pee Sallaspilles pagasta peederrigi pilnigôs wezzuma gaddôs stahwedami ahrs pus scho pagasta dsihwodami lohzekli, teek zaur scho usaizinahti tai 9. Dezember sch. g. pulksten 9 no rihta dehl runnataju wehleschanas preeksch tahs schkirras E. pee Sallaspilles pagasta waldischanas Sallaspilles muischa fanahkt.

Tadehl tahs semmu un pilsehtu polizeijas teek luhgtas teem fawôs aprinkôs dsihwâdameem scha pagasta lohzekleem scho sinnu pasluddinaht.

Sallaspilles pagasta waldischana tai 28. Nowember 1872. Nr. 158. 1

Проклaмы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des Eduard **von Walter** und des Alexander **von Grünewaldt** kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche, sei es aus privilegirten oder stillschweigenden Hypotheken, sei es aus irgend welchem sonstigen rechtlichen Titel, in der einen oder anderen, nicht bereits von früher her vorhandene Ingrossationsposten betreffenden Beziehung Einwendungen wider die Wiederaufhebung des mittelst hofgerichtlichen Attestats vom 9. November 1871 Nr. 5823 rücksichtlich der Theilung des dem Eduard v. Walter und dem Alexander v. Grünewaldt gemeinschaftlich gehörigen, im Rigaschen Kreise und Neuermühlenschen Kirchspiele belegenen Gutes **Schloß-Neuermühlen** in zwei selbstständige Rittergüter unter den Namen **Aahof** und **Bellenhof** ausgesprochenen Vorbehaltes des unalterirten Hypothekenstandes des obbesagten Gutes und wider die hypothekarische Trennung der aus dem gedachten Gute Schloß-Neuermühlen, unter Bestätigung der Kaiserlichen Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 11. August 1872 sub Nr. 1936, gebildeten zwei selbstständigen Rittergüter Aahof und Bellenhof zu erheben etwa gesonnen sein sollten, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen d. i. spätestens bis zum 30. December 1873 mit solchen ihren etwanigen Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Niemand und namentlich auch kein etwaniger privilegirter oder stillschweigender Hypothekar ferner gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebene ausnahmlos, gänzlich und für immer präcludirt, der mittelst hofgerichtlichen Attestats vom 9. November 1871 sub Nr. 5823 rücksichtlich der Theilung des dem Eduard v. Walter und dem Alexander v. Grünewaldt gemeinschaftlich gehörigen, im Rigaschen Kreise und Neuermühlenschen Kirchspiele belegenen Gutes Schloß-Neuermühlen in zwei selbstständige Rittergüter unter den Namen Aahof und Bellenhof ausgesprochene Vorbehalt des unalterirten Hypothekenstandes des obbesagten Gutes in allen nicht bereits von früher her vorhandene Ingrossationsposten betreffenden Beziehungen wieder aufgehoben, die aus dem gedachten Gute Schloß-Neuermühlen, unter Bestätigung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 11. August 1872 sub Nr. 1936, gebildeten zwei selbstständigen Rittergüter Aahof und Bellenhof in denselben, d. i. in allen nicht bereits von früher her vorhandene Ingrossationsposten betreffenden Beziehungen als völlig getrennte und selbstständige, an die Stelle des bisherigen Gutes Schloß-Neuermühlen tretende Hypotheken-Complexe für hypothekarisch von einander getrennt erklärt und Solches wo gehörig bemerkt werden sollen. — Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 5973.

Riga-Schloß, den 15. November 1872. 3

Kad tas Jaunkahrku pagasta Reine mahjas gruntineeks Karl Laksberg irr mirris, tad zaur scho teek wiffi tikpatt parradu deweji ka arri parradu nehmeji usaizinati 1 gadda un 6 neddeku laikâ, t. i. wiffwehlak lihdf 29. Dezember 1873 pee schahs pagasta-teefas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks peenemts, bet ar parradu flehpejeem pehz likkumeem isdarrihts. Nr. 308. 2

Jaunkahrku pagasta teefâ tai 17. Nowbr. 1872.

Kad tas, Rihgas aprinki, Leelwahrdes draudsê, Lehdmann muischas „Lehdmann" krohsfeneeks Andrei Gutmann mirris, tad teek par sinnaschanu, wiffeem kam peederrahs, tas isfluddinahts un wiffi ta Andre Gutmann parahdu deweji un nehmeji usaizinati, eeksch trihs mehneschu laika, t. i. wiff wehlaki lihdf 17. Februar 1873 g. peeappaksch rakstitas pagasta teefas usdohtees; wehlaki no parahdu dewejeem neweens wairs netiks peenemts, un ar winneem, tapat ka ar parahdu nehmajeem, pehz likkumeem tiks isdarrihts. Nr. 18. 1

Lehdmann muischas walsts teefâ, tai 17. November 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bäuerin Catharine Grawe in Assistenz ihres Mannes Paul Grawe, Erbbesitzerin des im Lemburgschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Schloß-Lemburgschen **Pundur-Gesindes** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr das zum Gehorchslande des Gutes Schloß-Lemburg gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Schloß-Lemburgschen Pundur-Gesinde bei Einem Kaiserl. Riga-Wolmarschen Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthums-

übertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungon, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Das Gesinde Pundur, groß 17 Thlr. 48 Gr., dem Bauer Rein Schiron für den Preis von 4300 Rbl. S. Nr. 1424. 3

Wolmar, den 13. October 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Alexander von Grote, Erbbesitzer des im Nitauschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes **Moritzberg**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Moritzberg ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Moritzberg bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Moritzberg ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll.

Das Gesinde Kalna Waisul, groß 24 Thlr. 8 Gr., den Bauern Jahn und Mikkel Braun für den Preis von 3500 Rbl. S. Nr. 1393. 1

Wolmar, den 6. October 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Hans Laurison, Erbbesitzer des im Tarwastschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Schloß-Tarwast belegenen Grundstücks **Rebbase Nr. 105**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams d. i. spätestens bis zum 2. April 1873 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Rebbase Nr. 105, groß 20 Thlr. 64 Gr., dem Bauer Johann Ungerson für den Kaufpreis von 4400 Rbl. S. Nr. 1125. 2

Fellin, den 2. October 1872.

Торги. Torge.

Diejenigen, welche **die Herstellung des Rodenburger Canals** in der Moskauer Vorstadt auf eine Länge von 809 laufende Fuß übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 7., 12. und 14. December c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen, bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 1337. 3

Riga-Rathhaus, den 28. November 1872.

Лица, желающія принять на себя производство работъ по сооруженію Роденбургскаго канала на Московскомъ форштатѣ, на протяженіи 809 погонныхъ саженъ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ 7., 12. и 14. ч. сего Декабря въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся. № 1337. 3

г. Рига-ратгаузъ, Ноября 28. дня 1872 года.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio wird desmittelst zur Kenntniß aller Derjenigen, so Solches angeht, gebracht, daß in Folge Beschlusses Eines Wohledlen Rigaschen Rathes in Zukunft **die Verkaufsstellen auf dem Rathhausplatze für die Dauer des Weihnachtsmarktes** von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio werden vergeben werden und daß die Vergebung der erwähnten Verkaufsstellen in diesem Jahre 1872 am 4., 6. und 8. December von 12 bis 1 Uhr Mittags in dem Locale des Rigaschen Stadt-Cassa-Collegii stattfinden soll.

Riga-Rathhaus, den 28. November 1872. Nr. 1333. 1

Рижская Коммисія Городской Кассы доводитъ симъ до свѣдѣнія тѣхъ лицъ, которые въ томъ интересъ имѣютъ, что согласно опредѣленію Рижскаго Городоваго Магистрата на будущее время мѣста для торги на площади передъ Ратушею на срокъ продолженія Рождественской ярмарки отданы будутъ отъ Коммисіи Городской Кассы и что отдача сказанныхъ мѣстъ въ настоящемъ 1872 году производиться будетъ въ оной же Коммисіи 4., 6. и 8. ч. Декабря въ обѣденное время отъ 12 часовъ до 1 часа. № 1333. 1

г. Рига-ратгаузъ, Ноября 28. дня 1872 года.

Прибалтійское Управленіе Государственными Имуществами объявляетъ, что въ Аренсбургскомъ Полицейскомъ Управленіи будутъ производиться торгъ и переторжка 18. и 22. Декабря сего года на отдачу въ 12-лѣтнее арендпое содержаніе угодій бывшаго Шворбскаго Лѣсничества.

Подробныя условія объ отдачѣ въ содержаніе упомянутыхъ угодій желающіе могутъ разсматривать въ Прибалтійскомъ Управленіи Государственными Имуществами и въ канцеляріи Аренсбургскаго Лѣсничества.

Кромѣ изустныхъ торговъ допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ. № 6621. 1

Die Baltische Domainen-Verwaltung macht hierdurch bekannt, daß wegen Verpachtung der ehemaligen **Schworbeschen Forstei-Ländereien** am 18. und 22. December a. c. ein Torg resp. Peretorg bei der Arensburgschen Stadtpolizei-Verwaltung abgehalten werden wird.

Ausführliche Bedingungen über die Verpachtung genannter Ländereien können eingesehen werden in der Baltischen Domainen-Verwaltung und in der Kanzellei des Arensburgschen Herrn Kronsförsters.

Außer den mündlichen Angeboten, werden auch Offerten in versiegelten Couverts entgegengenommen. Nr. 6621. 1

Судебный Приставъ Псковскаго Окружнаго Суда И. Я. Назыревъ, жительство, въ 3. части г. Пскова, на Запсковьи, въ домѣ Булынниковыхъ, симъ объявляетъ, что, 18. Декабря 1872 года, въ 10 часовъ утра, на удовлетвореніе Виленскаго мѣщанина Осипа Станислава Лазовскаго по исполнительному листу Псковскаго окружнаго суда отъ 8. Августа 1872 года № 2227 — 700 р. съ $^0/_0$ и 150 р. неустойки по условію, въ залѣ засѣданія Псковскаго окружнаго суда, будетъ продаваться принадлежащее Псковскому 2. гильдіи купцу Трофиму Васильеву Бѣлоусову недвижимое имѣніе, заключающееся въ деревянномъ одноэтажномъ домѣ со всѣми принадлежащими къ нему пристройками и землею, въ количествѣ около 2 десятинъ, состоящемъ въ г. Псковѣ, по Казанской улицѣ. Домъ этотъ состоитъ въ залогѣ у гжи. Чернявской въ 2000 руб. и оцѣненъ для торговъ въ 2950 р. Желающіе торговаться могутъ видѣть бумаги, до продажи относящіяся, въ канцеляріи Псковскаго окружнаго суда. № 319. 1

Ноября 10. дня 1872 года.

Псковское Губернское Правленіе объявляетъ, что на основаніи постановленія онаго, состоявшагося 18. Октября сего года, назначено въ продажу съ публичнаго торга, въ присутствіи сего правленія на срокъ 26. Января будущаго 1873 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, недвижимое нераздробляемое имѣніе, принадлежащее Порховскому помѣщику Владиміру Ѳедоровичу Русинову, состоящее въ 1. станѣ, Порховскаго уѣзда, отстоящее отъ г. Порхова въ 60—70 и отъ Пскова въ 150 до 165 верстахъ, заключающееся въ землѣ, оставшейся за надѣломъ крестьянъ, при деревнѣ Сухинкино, Хохловской волости: а) пашни и покоса 93 десятины; б) неудобной подъ мхомъ и заросшимъ кустарникомъ 93 дес. 240 саж. и при деревнѣ Сѣверскомъ Устьѣ; г) подъ строевымъ сосновымъ и еловымъ лѣсомъ примѣрно около 80 дес.; д) подъ дровянымъ березовымъ, осиновымъ и ольховымъ лѣсомъ примѣрно около 167 дес.; е) неудобной, заросшей мелкимъ кустарникомъ послѣ вырубки, 15 дес.; ж) подъ болотистымъ покосомъ 3 дес., и з) неудобной подъ болотомъ 2 дес., а всего 453 дес. 240 саж., оцѣненное: отрѣзная земля при деревнѣ Сухинкинѣ, по десятилѣтней сложности годоваго дохода, въ 750 руб. и при деревнѣ Сѣверскомъ Устьѣ подъ строевымъ лѣсомъ, за десятину по 50 руб., въ 4000 руб., подъ дровянымъ лѣсомъ, по 25 руб. за десятину, въ 4175 руб., подъ вырубленнымъ лѣсомъ, по 5 руб. за десятину, въ 75 руб. и подъ болотистымъ покосомъ, по 3 руб. за дес., въ 9 руб., а всего вообще оцѣненное въ 9009 руб. Въ означенномъ выше имѣніи господскихъ строеній, фабрикъ, заводовъ, сплавныхъ рѣкъ, движимаго имущества и проч. не имѣется. Имѣніе это, оставшееся послѣ смерти Порховской помѣщицы Александры Степановой Русиновой, умершей въ 1853 году, досталось помѣщику Владиміру Русинову по раздѣльному акту, состоявшемуся въ 1867 году 22. Декабря между отцомъ его, генералъ-маіоромъ Ѳедоромъ Ивановымъ Русиновымъ, братомъ Николаемъ и сестрою Натальею Русиновыми, совершенному того-же 22. Декабря 1867 г. въ Нижегородской палатѣ гражданскаго суда и состоитъ въ единственномъ его распоряженіи въ указанныхъ въ раздѣльномъ актѣ границахъ. Продается сіе имѣніе на удовлетвореніе долговъ его, Владиміра Русинова, женѣ ординатора Блюмѣ Исааковой Бейлиновой по сохранной роспискѣ въ 9000 р., а за уплатою — остальныхъ 6724 руб. 11 коп., Виленской мѣщанкѣ Гиндѣ Елькѣ Кенигсберговой по двумъ заемнымъ обязательствамъ въ 6000 руб., а за уплатою — остальныхъ 4433 руб. $16^3/_4$ коп. и Минскому мѣщ. Мовшѣ Абрамовичу Цыпкину по векселю въ 1500 руб., за уплатою — остальныхъ 1115 р. $80^1/_4$ коп. съ процентами. Желающіе купить это имѣніе могутъ разсматривать бумаги, относящіяся до настоящей публикаціи и продажи, во 2. отдѣленіи Псковскаго Губернскаго Правленія. № 2684. 2

Auctions-Anzeige.

Zur öffentlichen meistbietlichen Versteigerung einer Partie von circa **4500 Stück geborgener Grähnen-Bretter und Planken** von verschiedenen Dimensionen, ferner: **der Takelage** und den sonstigen Schiffs-Inventarien-Stücken des in der Nacht vom 31. October auf den 1. November d. J. an der Küste des Privatgutes Wandsen (rother Zirkel), in der Nähe des Wandsenschen Badehauses Tallatha gestrandeten Preußischen 2 Master-Schiffes „Thetis" ist der Termin auf **den 14. December 1872** anberaumt worden. Die Auction wird in dem Wandsenschen Badehause Talatha stattfinden und um 9 Uhr Morgens beginnen.

Talsen im Hauptmannsgerichte, am 30. November 1872. Nr. 6630. 3

Лифл. Вице-Губернаторъ **Баронъ Икскуль.**

Старшій секретарь ф. Пикардтъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Bericht über die 372. Versammlung der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen zu Riga, am 11. Oct. 1872.

Der Secretair zeigte den Empfang folgender Sachen an: Von dem Naturforscher-Verein hierselbst: Stieda. Die Bildung des Knochengewebes. Festschrift &c. Leipzig 1872. 4°. — Von der Gesellschaft practischer Aerzte in Riga: Dr. E. Bochmann. Die Geschichte derselben, als Festschrift. Riga, 1872. 4°. — Von dem Freiberger Alterthumsverein: Mittheilungen. 9. Heft. Freiberg, 1872. — Von der Gesellschaft für die Geschichte der Herzogthümer Schleswig-Holstein und Lauenburg zu Kiel: Zeitschrift. 3. Bd. 1. Heft. 1872. — Von der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg: Bulletin. T. XVII. Nr. 5. et dernier. T. XVIII. Nr. 1. — Von Herrn Dr. H. H. Hildebrandt: das Rigasche Schuldbuch bis in die Mitte des 14. Jahrh. Ed. auf Kosten der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften 1872. — Von Herrn v. Brümmer auf Festen, ein Schächtelchen mit schwedischen Münzen auf dem Gute Festen gefunden. — Von Herrn Director Rußwurm einige Broschüren. — An Fortsetzungen: Baltische Wochenschrift in den laufenden Nummern. Baltische Monatsschrift, Juli, August.

Der Präsident verlas ein Dankschreiben von Dr. Friedrich Georg von Bunge auf die abgestattete Gratulation der Gesellschaft. Hierauf trug der Secretair ein von Herrn Oberlehrer Diedrichs jun. verfaßte Arbeit über den Namen „Niflant“ (für Livland) vor. Zum Schlusse verlas der Präsident von Herrn Dr. Beise in Dorpat: zu den eingesandten Beiträgen zur Geschichte der schwedischen Universitäten zu Dorpat und Pernau.

Частныя объявленія.

Bekanntmachungen.

Stand der Rigaer Börsenbank

am 30. November 1872.

Activa.

Darlehen gegen Werthpapiere und Waaren	5,192,870	Rbl. S.	—	K.
Wechsel-Portefeuille	2,174,306	„ „	47	„
Diverse Debitores	1,508,242	„ „	83	„
Inventarium	3,600	„ „	—	„
Werthpapiere	2,529,387	„ „	77	„
Unkosten für Gagen, Miethe Porto &c.	26,989	„ „	44	„
Zinsen auf Einlagen	199,488	„ „	21	„
Cassa-Bestand	233,108	„ „	85	„
Giro-Conto bei dem Reichsbank-Comptoir	1,366,000	„ „	—	„
	13,233,993	S.-Rbl.	57	K.

Passiva.

Grund-Capital	100,000	Rbl. S.	—	K.
Reserve-Capital	752,217	„ „	37	„
Einlagen	8,452,672	„ „	59	„
Diverse Creditores	1,759,618	„ „	65	„
Zinsen und Provisionen	502,508	„ „	1	„
Zinsen auf Werthpapiere	61,717	„ „	93	„
Giro-Conten	1,605,259	„ „	2	„
	13,233,993	S.-Rbl.	57	K.

Der Zinsfuß für Einlagen bleibt bis auf Weiteres:

für den Bankschein Lit. A. $3\frac{6}{10}$ pCt. pro anno, d. i. 3. Kop. täglich für den Schein von 300 Rbl;
für den Bankschein Lit. B.*) $4\frac{32}{100}$ pCt. pro anno, d. i. $1\frac{2}{10}$ Kop. täglich für jede 100 Rbl.;
für den Bankschein Lit. C. $4\frac{68}{100}$ pCt. pro anno, d. i. $6\frac{5}{10}$ Kop. tägl. für den Schein von 500 Rbl.;
für den Bankschein Lit. D. $5\frac{4}{100}$ pCt. pro anno, d. i. $1\frac{4}{10}$ Kop. täglich für jede 100 Rbl.;
für den Bankschein Lit. F. mit Coupons und jederzeit freistehender 6monatl. Kündigung 5 pCt. pro anno,
für den Bankschein Lit. H. 4 u. 5pCt. pro anno,
für Darlehen gegen Hypotheken $8\frac{1}{2}$ pCt. pro anno,
„ „ Waaren 8 „ „
„ „ Werthpapiere 8 „ „
„ auf gegenseitigen Ruf 7 „ „
für Wechsel . . . . 7—3 „ „

Die Börsen-Bank discontirt sämmtliche Coupons der Russischen Staats-Anleihen, sowie die der Livländischen Estländischen und Kurländischen Pfandbriefe, der Communal-Anleihen und der von der Regierung garantirten Actien vor dem Verfall, übernimmt die Einkassirung sämmtlicher Coupons- und Dividenden-Zahlungen und berechnet hierbei:

für die in Riga zahlbaren $\frac{3}{8}$% und
„ „ auswärts „ $\frac{3}{4}$% Provision —

außerdem werden provisionsfrei eingelöst und zwar fortlaufend:

die Coupons der Pfandbriefe des Estl. adeligen Creditv.,
„ „ der Pfandbriefe d. Rig. städt. Häuser-Creditv.,
„ „ der Riga-Mitauer Eisenbahn-Actien,
„ „ „ „ „ Obligationen

und im Termin:

die Coupons der Rigaer Gas- u. Wasserwerk-Obligat. —

giebt Anweisungen auf Moskau, Odessa, Warschau, Dorpat, Reval, Nishni-Nowgorod (für die Zeit des Jahrmarkts) und St. Petersburg ab, letztere zu nachfolgenden Sätzen:

von Rbl. 200 bis Rbl. 3,000 à $\frac{1}{4}$%,
„ „ 3,001 „ „ 10,000 „ $\frac{1}{8}$%,
„ „ 10,001 „ „ 20,000 „ 1‰,
„ „ 20,001 „ „ 30,000 „ $\frac{3}{4}$‰,
über „ 30,000 à $\frac{1}{2}$‰

und besorgt den An- und Verkauf von Werthpapieren hier und an anderen Plätzen, sowie die Ausgabe von Accreditiven gegen Berechnung von $\frac{1}{4}$% Provision.

Die speciellen Regeln über alle die Bank betreffenden Geschäfte sind in Deutscher und Russischer Sprache unentgeltlich bei der Bank zu haben.

Das Directorium.

*) Anmerkung. Der Zinsfuß für den Bankschein Lit. B wird hinfort betragen:
a. innerhalb der ersten 3 Monate für jeden vollen Monat $4\frac{32}{100}$ pCt. pro anno,
b. nach Ablauf des ersten Monats für angefangene Monate 3 pCt. pro anno,
c. für mindestens 3 Monate alte Scheine für die ganze abgelaufene Zeit $4\frac{32}{100}$ pCt. pro anno.

Im Commissions-Verlag von
J. Deubner's
Buchhandlung in Riga,
Kaufstraße Nr. 3,
erschien:
Russisch-Lettisch-Deutsches
Wörterbuch.
Herausgegeben vom
Ministerium der Volksaufklärung.
Preis 1 Rbl. 50 Kop.

J. Deubnera
grahmatu-bohdê Rihgâ,
pirkschanas-eelâ (Kaufstraße) Nr. 3
dabbujama:
Kreewisk-Latwisk-Wahziska
wahrdu-grahmata.
Isdohta no
tautas apgaismoschanas ministerijas.
Maksa 1 rub. 50 kap.

Für Wenden, Walk und Werro

und deren Umgegend.

Die Allerhöchst bestätigte **St. Petersburger Feuer-Versicherungs-Gesellschaft**

„Salamander“

(gegründet im Jahre 1846)

mit einem Grundcapital von **2,000,000 Rbl.** und bedeutendem Reserve-Fonds, versichert im ganzen russischen Reiche Eigenthum aller Art, bewegliches und unbewegliches, als:
Wohn- und **Wirthschafts-Gebäude** in den Städten und in den Landbesitzungen,
Fabriken, Theater-Gebäude, Mobilien und **Waaren aller Art.**
Niederlagen von Petroleum, Naphta, Spiritus und anderen Erzeugnissen,
Maschinen und **Apparate, Getraide** in Schobern und Diemen,
Brennholz und **gefällte Holzstämme,**
Haus- und **landwirthschaftliche Nutz-Thiere,** wie Pferde, Kühe, Schafe &c.

Versicherungen für **Wenden, Walk** und **Werro** und deren Umgegenden schließt ab zu festen und billigen Prämien **in Wenden** der bevollmächtigte Agent der Gesellschaft

Rathsbeamte Adolph Plamsch.

Für Wenden und Umgegend.

Die Moskowische Feuer-Assecuranz-Compagnie,

Grundcapital 2,000,000 Rbl.

nebst bedeutendem Reservefond

versichert gegen Feuersgefahr bewegliches und unbewegliches Vermögen aller Art zu möglichst billigen Prämien durch ihren Agenten

Rentei-Buchhalter **R. Sandberg,** in **Wenden.**

Die Bier- und **Methbrauerei** auf dem Gute Neu-Bilskenshof, Kirchspiel Smilten, **wird** unter vortheilhaften Bedingungen **in Pacht vergeben.** Das Nähere bei der Guts-Verwaltung zu Neu-Bilskenshof per Wolmar. 2

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Der Placatpaß des zu Lepel im Witebskischen Gouvernement verzeichneten Abraham Berkowitz Liebermann giltig vom Mai 1872, auf ein Jahr.

Das B.-B. der zum Gute Bershof verzeichneten Liese Freymann d. d. 28. Oct. 1872 Nr. 15,175, giltig bis zum 15. Dec. 1872.

Preis-Courant für Ausfuhr-Waaren.

Riga, den 6. December 1872.

	Durchschnittspreis vom Oct. 1872. von Rbl.	— Kop	bis Rbl	— K.
Getreide:				
Weizen . . . pr. Last v. 16 Tschwt.	—	—	—	—
Roggen . . „ „ „ 16 „	$77\frac{3}{4}$	—	—	—
Gerste . . . „ „ „ 16 „	—	—	—	—
Hafer . . . „ „ „ 16 „	63	25	—	—
Erbsen . . . . . pr. Tschwt.	—	—	—	—
Saat:				
Säeleinsaat . . . . pr. Tonne	8	78	9	44
Thurmsaat . . . . „ „	7	77	—	—
Schlagsaat . . . . „ „	8	32	—	—
Hanfsaat . . . . „ „	5	27	—	—
Flachs:				
Kron . . . . pr. Berk. v. 10 Pud	—	—	—	—
Wrack . . . „ „ „ 10 „	—	—	—	—
Dreiband . . „ „ „ 10 „	—	—	—	—
Hanf . . . . „ „ „ 10 „	22	28	39	68
Heede . . . . „ „ „ 10 „	—	—	—	—

Für den Consum: Hafer pr. 20 Garnitz: 1 Rbl. 30—40 Kop.; Buchwaizen-Grütze 4 Rbl.; Gerstengrütze 3 Rbl. 20 Kop.; Kartoffeln 90 Kop.; grobes Roggenmehl pr. $2\frac{1}{2}$ Pud: 2 Rbl. 30—40 Kop.; Waizenmehl 4 R. 60 K.; Butter pr. Pud: 11 Rbl.; Heu 60 Kop.; Stroh 30 Kop.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Дозволено цензурою. Рига, 6. Декабря 1872 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)